【日本語詞】忌野清志郎 曲・詞】ボブ・ディラン

その答えは見どれだけ金 だ |け金を払えば 満 ミサイル 風 の中 が さ 飛んだら 満足できるの 大 人に 戦争が終る な れるの

風

知っているだけさ

それだける 風 知 は風 追 いるだけ ュレ の中さ か が唄えば けら スを見てたら れたら静かに 自 なれ 和 眠 れ な日がくるの る る \emptyset (T)

その答えは思されだけ嘘が 知っているだけ だ け 傷つ 嘘を 強 風 けあい の中 な れ さ た た つ たら 5 安 信用できるの 心でき 仲良できるの る

そどどれだ 答だだだ 知っ が え け えは風の中さ け子供がうえたら け人が死んだら *** 風が るだけさ た 悲 解 決できる 何かが出来るの しくなくなる **(**)

()

野上彰版あり6p 英語版あり11p

【日本語詞】忌野清志郎【曲・詞】ボブ・ディラン

れだけ遠くまで歩け

満足できるの れだけ金を払 人になれるの えば

れだけミサ ルが

戦争が終るの飛んだら

風が知っているだけさ の 答 え は 風の 中さ

2

【日本語詞】忌野清志郎【曲・詞】ボブ・ディラン

つま で追っ か け

5 たら 眠 れ る

がれだけ 静かに眠 曲 に な れ テ る ピ 唄えば

で た れ 1 , け ニ 5 ユ スを

風が知っ 答え な 7 が は 風 るだけさ る 0 中 さ

【日本語詞】忌野清志郎【曲・詞】ボブ・ディラン

信 安心できるの 用できるの れだけ強くなれたら つまで傷つ れだけ嘘をつ けあったら いたら

風が知っているだけさ 仲良できるの の答えは風の中さ

【日本語詞】忌野清志郎【曲・詞】ボブ・ディラン

たがっ

解決でき れだ るの 風が たら

れだけ しく なくなる がが 死 だら

れだけ子供がうえたら

かが出来るの え は風の ф さ

るだけさ

【訳詞】野上 章 【曲・詞】ボブ・ディラン

どれだけ歩いていたら 大きくなれるの どれだけ海を飛んだら、戦いがすむの どれだけ歩いていたら 大きくなれるの いいかい坊や

お空を吹く風が知ってるだけだ

どれだけ空を見たら 青空が見えるの どれだけ聞いたら 辛い嘆きが聞こえるの どれだけ空を見たら 青空が見えるの お空を吹く風が知ってるだけだ いいかい坊や

どれだけ人が死んだら 平和な日がくるの お空を吹く風が知ってるだけだ どれだけ人が死んだら 平和な日がくるの どれだけ過ぎたら海へ 山が崩れるの いいかい坊や

どれだけいきたら皆が どれだけ辛抱したら、本当のことが言えるの どれだけいきたら皆が いいかい坊や 自由な身になれるの 自由のみになれるの

お空を吹く風が知ってるだけだ

【訳詞】野上 章 ・

1.

どれだけ歩い ていたら

大きくなれるの

どれだけ海を飛んだら

戦いがすむの

どれだけ歩い ていたら

いいかい坊や大きくなれるの

お空を吹く風が 知ってるだけだ

【訳詞】野上 章 (曲・詞) ボブ・ディラン

2.

どれだけ空を見たら

青空が見えるの

辛い嘆きが聞こえるの どれだけ聞いたら

どれだけ空を見たら

青空が見えるの

お空を吹く風がいかかいかかいかいがいがかいがかり

知ってるだけだ

2/4

【訳詞】野上 章 (曲・詞) ボブ・ディラン

3

どれだけ人が死んだら

平和な日がくるの

どれだけ過ぎたら海へ 近期れるの

どれだけ人が死んだら

平和な日がくるの いかい坊や

知ってるだけだ お空を吹く風が

【訳詞】野上 章

4.

どれだけいきたら皆が

どれだけ辛抱したら 自由のみになれるの

どれだけいきたら皆が 本当のことが言えるの

自由な身になれるの

お空を吹く風がいいかかいかいかいがいがいがかいがった

知ってるだけだ

風にふかれて

How many roads must a man walk down Before you call him a man?

Yes, 'n'

How many seas must a white dove sail

Before she sleeps in the sand?

Yes, 'n'

How many times must the cannon balls fly

Before they're forever banned?

The answer, my friend, is blowin' in the wind,

The answer is blowin' in